

Euskal Museoa Museo Vasco

100 URTE
AÑOS

1917-2017



 **Bizkaia**
EUSKAL MUSEOA
MUSEO VASCO



EUSKAL MUSEOA · BILBAO · MUSEO VASCO
Gurutze kalea / Calle de la Cruz, 4 - 48005 BILBAO (Bizkaia)
Telf. 94 415 54 23 - <http://administrazioa@euskal-museoa.eus>

 **Bilbao**
UDALA
AYUNTAMIENTO

Euskal Museo Etnografikoak 100 urte bete ditu



100 años de la creación del Museo Etnográfico Vasco

1917ko maiatzaren 4a

Gehiengo nazionalista zuen Bizkaiko lehen Diputazio Probintziala eratu zen, eta Ramón de la Sota y Aburto aukeratu zuten presidente.

1917ko ekainaren 11

Aho batez onartu zen **Euskal Museo Etnografikoa** sortzea, *“Euskal Herriaren ezaugarriekin lotuta dauden eta haren izaera osatzen duten objektuak biltzeko asmoz”*.

Horretarako, Batzordea eratu zen, honakoez osatuta: Ramón de la Sota Diputazioko presidentea, Ramón María de Rotaèche eta Manuel de Eguileor diputatuak, eta *“herrialdeari buruzko ikerketekiko zaletasuna duten”* hamasei pertsona. Zehazki, hauek izendatu zituzten aurreneko lau urteetarako: Carmelo Echegaray, Teófilo Guiard, Manuel Losada, Pedro Guimón, Juan Carlos Gortazar, Gregorio Ibarra, Evaristo Bustinza, Javier Gortazar, Jose M^a Rotaèche, Pedro Mourlane Michelena, Juan Mugártegui, Ricardo Urrutia, Julio Urquijo, Miguel Loredo, Gabriel Manterola eta Guillermo Elguezabal.

Museoaren ibilbidea 1917an hasi bazen ere, klaustro hau 1919an bihurtu zen Museo Etnografikoaren eta Museo Arkeologikoaren egoitza, gaur egungo Bilboko Euskal Museoaren zutabe gisa.

4 de mayo de 1917

Se constituye la primera Diputación Provincial de Vizcaya de mayoría nacionalista, siendo elegido presidente Ramón de la Sota y Aburto.

11 de junio de 1917

Se aprueba por unanimidad la creación de un **Museo Etnográfico Vasco** *“con el fin de recoger cuantos objetos tengan relación con las características del Pueblo Vasco e integren su personalidad”*.

A tal efecto se constituye una Junta compuesta por el Presidente de la Diputación Ramón de la Sota, los diputados Ramón María de Rotaèche y Manuel de Eguileor y dieciséis personas *“que muestren predilección por estudios referentes al país”* siendo nombrados para los primeros cuatro años: Carmelo Echegaray, Teófilo Guiard, Manuel Losada, Pedro Guimón Juan Carlos Gortazar, Gregorio Ibarra, Evaristo Bustinza, Javier Gortazar, Jose M^a Rotaèche, Pedro Mourlane Michelena, Juan Mugártegui, Ricardo Urrutia, Julio Urquijo, Miguel Loredo, Gabriel Manterola y Guillermo Elguezabal.

Iniciada la andadura en este año de 1917, no será sin embargo hasta 1919 cuando este claustro se transforme en sede de los Museos Etnográfico y Arqueológico, cimiento del actual Museo Vasco.

Ekainaren 11n, **Bilboko Euskal Museoaren** jatorria izandako **Euskal Museo Etnografikoaren** mendeurrena ospatuko dugu.

Urteurrena ospatzeko, ekitaldi instituzionala izango dugu, Museoeko patronoen eskutik, baita Erdi Aroko musika, dantza eta jantzien egitaraua ere; azken hori Basurtuko Beti jai Alai dantza-taldeak sortu du ospakizun honetarako. Aipatutako birsorkuntza prestatzeko, alde batetik, Iñaki Irigoienek Bizkaiko artxiboan egindako ikerketa baliatu da, eta, bestetik, Francisco Vázquez de Mendieta (1556-1620) *Fernando Katolikoaren Bizkaiko Foru zina eta Ezkontza Begoñan* olio historizistetan irudikatutako ikonografia. Iruñeko Ensemble de Chirimías Miguel de Arrózpide taldeak jarriko du musika; izan ere, talde horrek antzinako musika-melodiak berreskuratzen ditu.

Gonbit egiten dizuegu Euskal Museoarentzat garrantzi handikoa den mendeurrena gurekin batera ospatzera, igandean, ekainaren 11n, 12:00etan, erakundeko klaustroan (sarbidea, Gurutze kaleko 4. zenbakitik).



El 11 de junio, celebramos el Centenario de la creación del **Museo Etnográfico Vasco**, origen del actual **Museo Vasco de Bilbao**.

Un aniversario que vamos a festejar con un acto institucional a cargo de los patronos del Museo y un programa de música, danza y trajes de época medieval creado para la ocasión por el grupo de danzas Beti Jai Alai de Basurto. Una recreación realizada a partir de la investigación desarrollada por Iñaki Irigoien en los archivos de Bizkaia y la iconografía representada en los óleos historicistas de Francisco Vázquez de Mendieta (1556-1620): *Jura de los Fueros de Vizcaya por Fernando el Católico* y *Boda en Begoña*. El acompañamiento musical correrá a cargo de la agrupación Ensemble de Chirimías Miguel de Arrózpide de Pamplona dedicada a la recuperación de melodías musicales antiguas.

Os invitamos a conmemorar este importante centenario para el Museo Vasco el domingo 11 de junio, a las 12 del mediodía, en el claustro de la institución con acceso por la puerta de la calle Cruz 4.